

**1908-01-05**

**AFSENDER**

Helge Jacobsen

**MODTAGER**

Theodora Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Edinburg

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):  
24 Albany Street  
Edinburgh

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Carlsberg Arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Helge er sengeliggende efter en øreoperation

**TRANSSKRIFTION**

[omvendt] P.S. Vent med at røbe Eders Gave til Du er her i Byen og har seet, hvad vi har faaet.

Jan, 5te 08.

Min Kære Theo.

Saa mange Tak for dit velkomne Brev; Josephine beder mig hilse Dig. Jeg skriver dette liggende i Sengen idet jeg er bleven opereret paa mit venstre Øre. Et Øre-ben har forskudt sig

Angaaende dit Toilette til Brylluppet er det Skik at bære højhalset afternoon dress with hat to watch. Det bliver ihøj Grad et fint og fashionabelt Bryllup, det bedste Selskab fra Edinburgh

Med Hensyn til Smykker bærer hun kun Diamanter, Perler, Turkiser og lyse Coralls, mørke Coraller= Mamas staar slet ikke til hendes Tizianhaar og friske teint, hvorfor jeg anmoder Dig om for Fremtiden

at disponere over min Daabsgave til Mama samt Alexandrinerne. Hun (Joe) er ret lille og klæder sig med den ydrste Smag og er med Hensyn til Juveler meget kritisk og forsigtig med ikke at bære noget som hun er for ung eller lille til. Jeg vilde sætte Pris paa at forære hende enten Erland's Armbaand eller Edelweis. Jeg synes

at naar jeg giver Dig Corallerne og omtalte Armbaand iBytte at jeg da kunne faa Edelweis.

Joe og Du er jeg vis paa vil holde af hinanden fra første Øjeblik, hvorimod hun intet har til fælles med Johanne. Hun er saa lig Mama at jeg er saa lykkelig over at have Een hvem jeg kan vie mit Livs Kærlighed.

Love Helge

Hilsen til Tullerne

P.S.  
24 ALBANY STREET,  
EDINBURGH.  
Vænt med at høre Eds Brev  
at der er her i Nyon & her  
sæt, hvad vi kan gøre.

Jan, 5<sup>te</sup> 08.

Min kære Theo.

Saa mange

Tak for dit-velkomne

Brev; Josephine beder

mig hilse Dig. Jeg skriver

detto liggende i sengen

idet jeg er bleven

opereret paa mit venstre

Øre. Et Ørebør har for,

skudt sig

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Angaaende Dit Toilette til Bryllupet  
er det Skik at bære højkalset  
after-noon dress with hat to match  
Det bliver et i høj Grad fint + fashion  
abelt <sup>Bryllup</sup> det bedste Selskab fra Edinburgh  
Med Hensyn til Smykker bærer hun  
kun Diamanter, Perler, Turkiser + Lyse Coraller  
Mørke Coraller = Marnias stear slet ikke til  
hendes Fjænkhaar + friske teint, hvorfor  
jeg anmoder Dig om for Fremtiden

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

at naar jeg giver Dig  
Coralerne + omfatter Arm,  
baend i Bytte at jeg da  
kunne faa Edelweiss.  
at disponere over min Jod + Du er jeg is paa  
Daabgave til Mama samt vil holde af hiaudet ja  
Alexandrinerne. Hun (Jod) Gørte Gjællis, hvormod hun  
er ret lille skaber sig Intet har tilfælls med  
med den ydreste Smag Johanne. Hun er saa  
+ er med Hensyn til Jinder lig Mama at jeg er  
meget kritisk + forsigtig saa lykkelig over at  
med ikke at bare noget have den loem jeg  
som hun er for ung elkan vie mit Liv +  
Lide til. Jeg vilde sætte Idelighed.  
Pis paa at forare hend Love Helge,  
enten Enlauds Brumbaand  
eller Edelweiss. Jeg synes  
Tilsend til G. + Helene